

**Anlage zur  
Studien-, Praxis- und  
Prüfungsordnung  
für das binationale Studium am  
Deutsch-Französischen  
Hochschulinstitut DFHI/ISFATES  
der  
Hochschule für Technik und  
Wirtschaft des Saarlandes**

**Annexe aux modalités du contrôle  
des connaissances et règlement des  
études binationales  
de l'Institut Supérieur Franco-  
Allemand des Techniques  
d'Economie et de Sciences  
(ISFATES) de l'Université de Lorraine**

**Bachelor-Studiengang  
Informatik und Web-Engineering  
(DFHI)**

**Licence  
Informatique et ingénierie du web  
(ISFATES)**

**Fakultät für Ingenieurwissenschaften**

**Université de Lorraine**

**Deutsch-Französisches  
Hochschulinstitut**

**Institut Supérieur Franco-Allemand  
des Techniques d'Economie et de  
Sciences**

Stand: 17.05.2023

Version du 17/05/2023

**Inhaltsübersicht**

- 1 Studiengangsspezifische Bestimmungen
  - 1.1 Organisationsverantwortung und Fakultätszugehörigkeit
  - 1.2 Zulassungsvoraussetzungen
  - 1.3 Dauer und Gliederung des Studiums
  - 1.4 Abschluss und Zeugnis
  - 1.5 Wahlpflichtmodule
  - 1.6 Praktische Studienphase
  - 1.7 Auslandssemester
  - 1.8 Bachelor-Abschlussarbeit
  - 1.9 Spezielle Zulassungsvoraussetzungen zur Prüfung
  - 1.10 Teilzeitstudium
  - 1.11 Zuteilung von Modulnummern
- 2 Modulkatalog mit Art der Prüfung
- 3 Inkrafttreten

**Sommaire**

- 1 Dispositions spécifiques au cursus
  - 1.1 Responsabilités de l'organisation
  - 1.2 Conditions d'admission
  - 1.3 Durée et déroulement des études
  - 1.4 Diplôme et certificat
  - 1.5 Eléments constitutifs au choix
  - 1.6 Stage en entreprise
  - 1.7 Semestre dans un pays tiers
  - 1.8 Mémoire de fin d'études
  - 1.9 Conditions spéciales pour l'admission aux examens
  - 1.10 Etudes à temps partiel
  - 1.11 Attribution des numéros des éléments constitutifs
- 2 Catalogue des éléments constitutifs et modalités d'examen
- 3 Entrée en vigueur

## **1 Studiengangsspezifische Bestimmungen**

### **1.1 Organisationsverantwortung und Fakultätszugehörigkeit**

- (1) Der Bachelor-Studiengang "Informatik und Web-Engineering (DFHI)" wird gemeinsam von der Hochschule für Technik und Wirtschaft des Saarlandes und der Universität de Lorraine angeboten. Das Institut Supérieur de Techniques, d'Economie et de Sciences (ISFATES) der Universität de Lorraine ist organisationsverantwortlich für das erste, zweite und fünfte Studiensemester. Das Deutsch-Französische Hochschulinstitut für Technik und Wirtschaft (DFHI) und die Fakultät für Ingenieurwissenschaften der Hochschule für Technik und Wirtschaft des Saarlandes sind in Kooperation organisationsverantwortlich für das dritte, vierte und sechste Studiensemester.
- (2) Für das gesamte Studium gilt die gemeinsame Studien-, Praxis- und Prüfungsordnung des Deutsch-Französischen Hochschulinstituts für Technik und Wirtschaft und des Institut Supérieur Franco-Allemand de Techniques, d'Economie et de Sciences.

## **1 Dispositions spécifiques au cursus**

### **1.1 Responsabilités de l'organisation**

- (1) Le cursus de licence/ Bachelor " Informatique et ingénierie du web (ISFATES)" est proposé conjointement par la Hochschule für Technik und Wirtschaft des Saarlandes et l'Université de Lorraine. L'Institut Supérieur de Techniques, d'Economie et de Sciences (ISFATES) de l'Université de Lorraine est responsable des 1er, 2ème et 5ème semestres. Le Deutsch-Französische Hochschulinstitut für Technik und Wirtschaft (DFHI) et la Faculté des sciences de l'ingénieur de la Hochschule für Technik und Wirtschaft des Saarlandes sont responsables des 3ème, 4ème et 6ème semestres.
- (2) Cette annexe complète les modalités générales communes du contrôle des connaissances et du règlement des études ISFATES/DFHI.

## 1.2 Zulassungsvoraussetzungen

- (1) Neben den allgemeinen Zugangsvoraussetzungen gemäß Saarländischem Hochschulgesetz für Bewerber\*innen auf der deutschen Seite („deutsches Kontingent“) und den nationalen französischen Regeln für die Zulassung von Studierenden auf der französischen Seite („französisches Kontingent“) gelten besondere Anforderungen hinsichtlich der Fremdsprachenkenntnisse. Für Bewerber, die ihre Hochschulzugangsberechtigung in Deutschland erworben haben sind Sprachkenntnisse in französischer Sprache auf Niveau B2, für Bewerber mit französischer Hochschulzugangsberechtigung in deutscher Sprache auf Niveau B2 nachzuweisen. Für beide Gruppen sind Nachweise über Vorkenntnisse in englischer Sprache auf Niveau A2 zu erbringen.
- (2) Für Bewerber, die Ihre Hochschulzugangsberechtigung weder in Deutschland noch in Frankreich erlangt haben, ist ein Nachweis über ein muttersprachliches Niveau in einer der beiden Sprachen Deutsch oder Französisch zu erbringen, ferner ein Niveau von B2 in der jeweils anderen Sprache. Englisch muss auf Niveau A2 nachgewiesen werden.
- (3) Kann das Mindestsprachniveau von B2 in Deutsch nicht nachgewiesen werden, so besteht für Bewerber\*innen die Möglichkeit der Zulassung unter der Voraussetzung, dass bis zum Eintritt in die Studienphase in Deutschland außercurriculare Maßnahmen zur Verbesserung der Sprachkompetenz auf das Niveau B2 ergriffen werden.
- (4) Die Entscheidung über die Zulassung wird von der binationalen Zulassungskonferenz getroffen. Die Zusammensetzung und die Aufgaben der binationalen Zulassungskonferenz sind in der Kooperationsvereinbarung der Hochschulen zum DFHI/ISFATES geregelt. Die Bewerbungsfristen und notwendigen Unterlagen werden über die Webseite des Instituts bekannt gegeben.

## 1.2 Conditions d'admission

- (1) En plus de satisfaire aux conditions réglementaires de la Sarre pour l'accès aux études supérieures pour les candidats du côté allemand (“contingent allemand”) ou aux conditions réglementaires françaises pour les candidats du côté français (“contingent français”), des exigences particulières sur les connaissances en langues étrangères sont à satisfaire. Les candidats ayant obtenu un diplôme d'accès aux études supérieures en Allemagne doivent justifier d'un niveau B2 au minimum en français, ceux ayant obtenu un diplôme d'accès aux études supérieures en France doivent justifier au minimum d'un niveau B2 en allemand. Un niveau A2 au minimum est nécessaire en anglais pour tous les candidats.
- (2) Les candidats non ressortissants du système scolaire français ou allemand doivent apporter des preuves d'un niveau de langue maternelle en allemand ou en français et disposer d'un niveau B2 au minimum dans l'autre langue. Leur niveau nécessaire en anglais doit être A2 au minimum.
- (3) Si le niveau B2 n'est pas atteint en allemand, les candidats ont la possibilité de bénéficier d'une admission sous réserve de prendre des mesures pour améliorer leurs compétences linguistiques et atteindre le niveau B2 avant le début de leurs études en Allemagne.
- (4) La décision d'admission est prise par la commission binationale d'admission. La composition et les missions de cette commission sont définies dans la convention de coopération ISFATES/DFHI. La date limite de dépôt de candidature et la composition du dossier de candidature sont publiées sur le site web de l'Institut.

### 1.3 Dauer und Gliederung des Studiums

- (1) Das Studium wird als Vollzeitstudium durchgeführt. Die Regelstudienzeit beträgt sechs Semester. Im letzten Studiensemester finden die praktische Studienphase und die Anfertigung der Bachelor-Abschlussarbeit (Bachelor-Thesis) statt.
- (2) Die einzelnen Lehreinheiten und Module, die Zuordnung zu den Studiensemestern, der Umfang sowie die Art der Lehrveranstaltungen und der Prüfungsleistungen je Semester sind dem Studienplan in Abschnitt 2 zu entnehmen. Die Beschreibung der fachlichen Inhalte der Module im Einzelnen sowie die Festlegung der möglichen Prüfungssprachen erfolgt in spezifischen Modulbeschreibungen.
- (3) Studienbeginn ist jeweils im Wintersemester.

### 1.4 Abschluss und Zeugnis

- (1) Für einen erfolgreichen Abschluss sind 180 ECTS-Punkte zu erwerben.
- (2) Mit dem Bestehen aller Semester wird der gemeinsame Abschluss der Hochschule für Technik und Wirtschaft des Saarlandes und der Universität de Lorraine verliehen. Er bildet einen ersten berufsqualifizierenden Studienabschluss und berechtigt zur Führung des akademischen Grades „Bachelor of Science (B.Sc.)“ und „Licence“.
- (3) In die gemeinsame Abschlussurkunde und das Zeugnis wird die Bezeichnung des Studiengangs aufgenommen.

### 1.3 Durée et déroulement des études

- (1) Les études se déroulent à plein temps. La durée réglementaire des études est de six semestres. Lors du dernier semestre ont lieu le stage en entreprise et la rédaction d'un mémoire de fin d'études (Bachelor Thesis).
- (2) La description des unités d'enseignement, des éléments les constituant, leur répartition dans les semestres d'études, la durée, le type d'enseignement et le mode d'examen par semestre, sont donnés dans le programme d'études en section 2. La description détaillée des contenus des enseignements des éléments constitutifs avec la définition des langues possibles d'examen et de l'enseignement est fournie dans le recueil regroupant les fiches descriptives des éléments constitutifs.
- (3) Le début des études a lieu en septembre.

### 1.4 Diplôme et certificat

- (1) 180 crédits ECTS sont à acquérir pour l'obtention du diplôme.
- (2) La validation de tous les semestres d'études permet l'obtention d'un diplôme conjoint délivré par la Hochschule für Technik und Wirtschaft et par l'Université de Lorraine. Il constitue un premier diplôme d'études universitaires qualifiant et donne droit à la poursuite d'études avec le grade de Licence ou de Bachelor of Science (B.Sc.).
- (3) La dénomination du programme d'études apparaît sur le diplôme conjoint ainsi que sur le certificat de fin d'études.

### **1.5 Wahlpflichtmodule**

- (1) Die Studierenden müssen im 3. Semester mindestens 4 ECTS-Punkte und im 4. Semester mindestens 4 ECTS-Punkte an Wahlpflichtmodulen belegen.
- (2) Die möglichen Module werden jeweils zu Semesterbeginn von der Studienleitung festgelegt. Es kann sein, dass ein Wahlpflichtfach aus organisatorischen Gründen nicht angeboten werden kann.
- (3) Auf Antrag bei der Studienleitung können auch Module aus anderen Informatik-Bachelorstudiengängen der htw saar gewählt werden, sofern diese das Curriculum sinnvoll ergänzen.
- (4) Zusätzlich absolvierte Wahlmodule, die nicht notwendig sind, um mindestens 30 ECTS-Punkte pro Semester zu erreichen, können auf Antrag auf dem Abschlusszeugnis ausgewiesen werden, ohne dass die Note in die Gesamtnote einfließt.

### **1.5 Eléments constitutifs au choix**

- (1) Les étudiants doivent choisir au 3ème semestre des éléments constitutifs optionnels pour au moins 4 ECTS et au 4ème semestre pour au moins 4 ECTS.
- (2) Les éléments constitutifs optionnels offerts sont fixés par le responsable pédagogique pour chaque semestre. Il est possible qu'un élément constitutif optionnel ne puisse pas être offert pour des raisons organisationnelles.
- (3) Des éléments constitutifs d'autres licences d'informatique de la htw saar peuvent être choisis après consultation du responsable pédagogique. Ceux-ci doivent constituer un complément pertinent au programme d'études.
- (4) Au-delà du minimum de 30 ECTS par semestre, les éléments constitutifs supplémentaires ne sont pas pris en compte dans le calcul de la moyenne mais peuvent, sur demande, figurer sur le diplôme.

### 1.6 Praktische Studienphase

- (1) Die praktische Studienphase ist dem sechsten Semester zugeordnet.
- (2) Die Dauer der praktischen Studienphase umfasst einen zusammenhängenden Zeitraum von mindestens 12 Wochen.
- (3) Die praktische Studienphase soll außerhalb des Sprachraums der Muttersprache, in der Regel im Partnerland absolviert werden. Die Wahl des Praktikumsortes muss von der Studienleitung genehmigt werden.
- (4) Voraussetzung zur Absolvierung der praktischen Studienphase ist die Validierung des 1. und 2. Semesters und das Erreichen von mindestens 30 ECTS-Punkten an Modulen mit mehr als 10 von 20 Punkten im 2. Studienjahr.
- (5) Die Praxisphase wird durch eine/n Dozierende der Hochschule für Technik und Wirtschaft oder der Universität de Lorraine betreut.
- (6) Zur Anerkennung der praktischen Studienphase sind notwendig:
  - ein vom Unternehmen unterzeichnetes Zeugnis, aus dem die Dauer und die Einsatzbereiche des Praktikums ersichtlich sind;
  - ein Bericht, der von dem oder der Studierenden und von der betreuenden Einrichtung unterschrieben sein muss;
  - ein Vortrag.

### 1.6 Stage en entreprise

- (1) Le stage fait partie du sixième semestre.
- (2) La durée du stage comprend une période continue d'au moins 12 semaines.
- (3) Le stage doit avoir lieu en dehors de la zone linguistique maternelle, et de préférence dans le pays partenaire. Le choix du lieu de stage doit être approuvé par le responsable pédagogique.
- (4) La validation des semestres 1 et 2 ainsi qu'un minimum de 30 ECTS acquis dans des modules de 2ème année avec au minimum 10/20 sont exigés pour démarrer le stage.
- (5) Le stage est encadré par un enseignant de la Hochschule für Technik und Wirtschaft ou de l'Université de Lorraine.
- (6) Pour la validation du stage sont nécessaires :
  - un document signé par l'entreprise attestant de la durée du stage et des domaines dans lesquels est intervenu le stagiaire ;
  - un rapport de stage signé par l'étudiant et l'institution d'accueil ;
  - une présentation.

### **1.7 Auslandssemester**

- (1) Das 5. Studiensemester kann an einer ausländischen Hochschule, mit der eine Kooperationsvereinbarung seitens der Hochschule für Technik und Wirtschaft des Saarlandes oder des ISFATES der Université de Lorraine besteht, absolviert werden.
- (2) Ein Anrecht auf eine Studienphase in einem Drittland besteht nicht. Die Auswahl wird auf der Basis sprachlicher und akademischer Voraussetzungen durch die Studienleitung in Abstimmung mit dem jeweils zuständigen akademischen Auslandsamt unter Berücksichtigung der zur Verfügung stehenden Plätze getroffen.
- (3) Die Anerkennung der Module, die im Ausland erbracht werden sollen, ist mit der deutschen und französischen Studienleitung vor Aufnahme des Studienaufenthaltes im Ausland zu klären und in einem Learning Agreement festzuhalten. Falls notwendig kann diese Liste mit Einverständnis der Studienleitung vor Ort angepasst werden.

### **1.7 Semestre dans un pays tiers**

- (1) Le 5ème semestre peut se dérouler dans une université étrangère avec laquelle la Hochschule für Technik und Wirtschaft des Saarlandes ou l'ISFATES-Université de Lorraine a un accord de coopération.
- (2) Effectuer une partie de ses études dans un pays tiers n'est pas de droit. La sélection est faite sur la base des exigences linguistiques et académiques par le responsable pédagogique, en consultation avec le Bureau international compétent et en tenant compte des places disponibles.
- (3) La reconnaissance des enseignements qui doivent être passés à l'étranger doit être clarifiée avec les responsables pédagogiques français et allemand avant le début de la période d'études à l'étranger et consignée dans un Learning Agreement. Elle peut être ajustée si nécessaire une fois l'étudiant sur place avec accord des responsables pédagogiques du programme.

### **1.8 Bachelor-Abschlussarbeit**

- (1) Die Bachelor-Abschlussarbeit kann an der htw saar, an der Universität de Lorraine oder extern durchgeführt werden, d.h. in Unternehmen, Behörden sowie Forschungseinrichtungen. Das Thema der Bachelor-Abschlussarbeit soll in einem des Studiengangs Informatik und Web-Engineering nahetehenden Fachgebiet angesiedelt sein.
- (2) Die Bearbeitungszeit der Bachelor-Abschlussarbeit an der Hochschule für Technik und Wirtschaft des Saarlandes beträgt 3 Monate.
- (3) Die Abschlussarbeit ist in der Partnersprache zu verfassen. Wird die Arbeit in Zusammenarbeit mit einem Unternehmen oder externen Partner\*in angefertigt, so kann diese auch auf Englisch angefertigt werden, wenn das Unternehmen dieses verlangt. In diesem Fall ist in der Partnersprache eine Zusammenfassung zu erstellen.
- (4) Voraussetzung für die Anmeldung der Bachelor-Abschlussarbeit ist die Validierung des 1. und 2. Semesters und das Erreichen von mindestens 30 ECTS-Punkten an Modulen mit mehr als 10 von 20 Punkten im 2. Studienjahr.
- (5) Im Rahmen eines Kolloquiums sollen die Studierenden das Thema ihrer Bachelor-Thesis, die Vorgehensweise der wissenschaftlichen Bearbeitung erläutern sowie Ergebnisse präsentieren. Der Vortrag ist unbenotet und findet in der Partnersprache statt.
- (6) Die Arbeit wird durch eine/n Dozierende der Hochschule für Technik und Wirtschaft oder der Universität de Lorraine betreut.

### **1.9 Spezielle Zulassungsvoraussetzungen zur Prüfung**

--

### **1.8 Mémoire de fin d'études**

- (1) Le mémoire de fin d'études peut être effectué à la htw saar, à l'Université de Lorraine ou en externe, c'est à dire en entreprise, au sein d'une administration ou d'une institution de recherche. Le sujet du mémoire de fin d'études doit concerner un domaine proche de l'Informatique et de l'ingénierie du web.
- (2) Le temps de travail pour le mémoire de fin d'études de Licence à la Hochschule für Technik und Wirtschaft des Saarlandes est de 3 Monate.
- (3) Le mémoire (Bachelor-Thesis) doit être écrit dans la langue du partenaire. Si le travail est fait en collaboration avec une entreprise ou un partenaire extérieur, il peut également être rédigé en anglais, si la société l'exige. Dans ce cas, un résumé dans la langue partenaire doit également être rédigé.
- (4) La validation des semestres 1 et 2 ainsi qu'un minimum de 30 ECTS acquis dans les modules de 2<sup>ème</sup> année avec au minimum 10/20 sont exigés pour l'enregistrement du mémoire de licence.
- (5) Dans le cadre du mémoire de fin d'études, une soutenance dans la langue partenaire aura lieu. Lors de cette soutenance, les étudiants doivent présenter le sujet de leur mémoire, l'approche scientifique choisie et les résultats. La soutenance ne donne pas lieu à une note, mais à validation ou non-validation.
- (6) Le mémoire est encadré par un enseignant de la Hochschule für Technik und Wirtschaft ou de l'Université de Lorraine.

### **1.9 Conditions spéciales pour l'admission aux examens**

--



### 1.10 Teilzeitstudium

- (1) Der deutsche Abschnitt des Studiums kann in Teilzeit absolviert werden, sofern die Voraussetzungen der aktuell gültigen Immatrikulationsordnung (ImO) erfüllt sind.
- (2) Ein individueller Studien- bzw. Prüfungsplan ist je Semester mit dem Prüfungsausschuss in Zusammenarbeit mit der Studienleitung vor der Einschreibung bzw. Rückmeldung ins Teilzeitstudium zu vereinbaren. Es sind dabei je Semester Module im Umfang von mindestens 15 ECTS-Punkten zu belegen.

### 1.11 Zuteilung von Modulnummern

Alle Module sind mit Modulnummern nach dem folgenden System versehen:

#### Einteilung in Modulnummernbereiche:

Modulnummer	Beschreibung
DFIW-xxx	Module des Bachelor-Studiengangs

## 2 Modulkatalog mit Art der Prüfung

Der Bachelor-Studiengang ist in Lehr-einheiten und Module untergliedert. Die Lehreinheiten und Module, ihre Stundenzahl sowie die ECTS-Punkte sind in der nachfolgenden Tabelle festgelegt.

Studierende, die ihre Hochschulzugangsberechtigung in Deutschland erworben haben, besuchen die Sprachveranstaltungen in Französisch. Umgekehrt besuchen Studierende, die ihre Hochschulzugangsberechtigung in Frankreich erworben haben, die Sprachveranstaltungen in Deutsch. Für Bewerber\*innen aus Drittländern wird eine eindeutige Zuordnung im Einzelfall vorgenommen. Für Studierende, deren Zweisprachigkeit zu Studienbeginn festgestellt wurde, besteht die Möglichkeit die Partnersprache durch eine andere am DFHI angebotene Sprache zu ersetzen.

### 1.10 Études à temps partiel

- (1) La partie allemande des études peut être effectuée à temps partiel, pourvu que les conditions du § 8a du règlement d'inscription (ImO) aient été remplies.
- (2) En cas d'études à temps partiel, le programme d'études et d'examens est établi avec l'accord du responsable pédagogique, avant l'inscription ou la réinscription. L'ensemble doit totaliser au moins 15 ECTS par semestre.

### 1.11 Attribution des numéros des éléments constitutifs

Les modules sont numérotés selon le système suivant :

#### Répartition des éléments constitutifs avec leur numéro

Numéro d'élément	Description
DFIW-xxx	Élément du programme de bachelor

## 2 Catalogue des éléments constitutifs et modalités d'examen

Le programme du bachelor est divisé en unités d'enseignement (UE) et en modules (éléments constitutifs). Leurs nombres d'heures et de points ECTS sont explicités dans le tableau ci-dessous.

Les étudiants qui ont été admis à entrer dans l'enseignement supérieur en Allemagne suivent les cours de langue française. Inversement, les étudiants qui ont été admis à l'université en France suivent les cours de langue allemande. Pour les candidats en provenance de pays tiers le choix de la langue suivie se fait au cas par cas. Les étudiants avec un niveau suffisant dans la langue du partenaire, peuvent remplacer celle-ci par une autre langue offerte à l'ISFATES.

Semester / semestre	Kategorie / Catégorie	Lehrinheit Name / UE nom	Modulnummer / numéro élément constitutif	Modulname / nom de l'élément constitutif	PF / WPF / Matière obligatoire / obligatoire au choix	SWS / heures par semaine	Stunden im Semester / heures par semestre	ECTS-Punkte / crédits	Prüfungsform / type d'examen	Bewertung / évaluation
1 UL	UE Transversales	Enseignements interculturels I	DFIW-101	Allemand 1	parmi 3		48 h	4	contrôle continu	N
			DFIW-102	Français 1	parmi 3		48 h	4	contrôle continu	N
			DFIW-113	Espagnol 1	parmi 3		48 h	4	contrôle continu	N
			DFIW-104	Management interculturel et civilisation 1	obligatoire		24 h	2	contrôle continu	N
		Anglais I	DFIW-105	Anglais 1	obligatoire		36 h	3	contrôle continu	N
	UE Spécifiques	Enseignements fondamentaux I	DFIW-106	Algorithmique des structures de contrôle	obligatoire		48 h	4	contrôle continu	N
			DFIW-107	Algèbre 1	obligatoire		24 h	2	contrôle continu	N
		Informatique I	DFIW-108	Algorithmique des structures de données	obligatoire		48 h	4	contrôle continu	N
			DFIW-109	Interface en ligne de commande	obligatoire		24 h	2	contrôle continu	N
		Web I	DFIW-110	Développement de sites web	obligatoire		48 h	4	contrôle continu	N
			DFIW-111	Création graphique et web design	obligatoire		36 h	3	contrôle continu	N
			DFIW-112	Connaissance d'Internet	obligatoire		24 h	2	contrôle continu	N

Semester / semestre	Kategorie / Catégorie	Lehrinheit Name / UE nom	Modulnummer / numéro élément constitutif	Modulname / nom de l'élément constitutif	PF / WPF / Matière obligatoire / obligatoire au choix	SWS / heures par semaine	Stunden im Semester / heures par semestre	ECTS-Punkte / crédits	Prüfungsform / type d'examen	Bewertung / évaluation
2 UL	UE Transversales	Enseignements interculturels II	DFIW-201	Allemand 2	parmi 3		48 h	4	contrôle continu	N
			DFIW-202	Français 2	parmi 3		48 h	4	contrôle continu	N
			DFIW-215	Espagnol 2	parmi 3		48 h	4	contrôle continu	N
			DFIW-204	Management interculturel et civilisation 2	obligatoire		24 h	2	contrôle continu	N
		Anglais II	DFIW-205	Anglais 2	obligatoire		36 h	3	contrôle continu	N
	UE Spécifiques	Enseignements fondamentaux II	DFIW-206	Introduction aux systèmes numériques	obligatoire		48 h	4	contrôle continu	N
			DFIW-207	Probabilités et statistiques	obligatoire		24 h	2	contrôle continu	N
		Bases de données relationnelles et	DFIW-208	Bases de données relationnelles	obligatoire		48 h	4	contrôle continu	N
			DFIW-209	Algèbre 2	obligatoire		24 h	2	contrôle continu	N
		Informatique II	DFIW-210	Programmation impérative	obligatoire		36 h	3	contrôle continu	N
			DFIW-211	Algorithmique des graphes	obligatoire		24 h	2	contrôle continu	N
			DFIW-212	Logique pour l'informatique	obligatoire		12 h	1	contrôle continu	N
		Web II	DFIW-213	Systèmes de gestion de contenu	obligatoire		24 h	2	contrôle continu	N
			DFIW-214	Outils de développement de sites web	obligatoire		12 h	1	contrôle continu	N

Semester / semestre	Kategorie / Catégorie	Lehreinheit Name / UE nom	Modulnummer / numéro élément constitutif	Modulname / nom de l'élément constitutif	PF / WPF / Matière obligatoire / obligatoire au choix	SWS / heures par semaine	Stunden im Semester / heures par semestre	ECTS-Punkte / crédits	Prüfungsform / type d'examen	Bewertung / évaluation
3 HTW	LE Sprachen / IKM	Sprachen und interkulturelle Ausbildung III	DFIW-301	Deutsch 3	parmi 3	4		4	Klausur 120 min.	N
			DFIW-302	Französisch 3	parmi 3	4		4	Klausur (50%), schriftliche Ausarbeitung mit Präsentation (25%) + vorlesungsbegl. Tests (25%)	N
			DFIW-306	Spanisch 3	parmi 3	2		4	schriftliche Ausarbeitung mit Präsentation (25%) + vorlesungsbegl. Tests (25%)	N
			DFIW-305	Englisch 3	obligatoire	2		2	30 h Workshop - 30 h selbstst. Lernen (Gewichtung 1:1)	N
			DFIW-304	Interkulturelles Management 3	obligatoire	2		2	Präsentation (50%) + Klausur (50%)	N
	Spez. LE	Informatik III	DFIW-PRG1	Programmierung 1	obligatoire	6		8	contrôle continu	N
			DFIW-JS	Software-Entwicklung mit JavaScript	obligatoire	4		5	contrôle continu	N
			DFIW-DB	Datenbanken	obligatoire	4		5	contrôle continu	N
		Wahllehreinheit I								
	4 HTW	LE Sprachen / IKM	Sprachen und interkulturelle Ausbildung IV	DFIW-401	Deutsch 4	parmi 3	4		4	Klausur
DFIW-402				Französisch 4	parmi 3	4		4	Klausur (50%), schriftliche Ausarbeitung mit Präsentation (25%) + vorlesungsbegl. Tests (25%)	N
DFIW-406				Spanisch 4	parmi 3	2		4	Klausur (50%), schriftliche Ausarbeitung mit Präsentation (25%) + vorlesungsbegl. Tests (25%)	N
DFIW-405				Englisch 4	obligatoire	2		2	Klausur	N
DFIW-404				Interkulturelles Management 4	obligatoire	2		2	Präsentation (50%) + Klausur (50%)	N
Spez. LE		Informatik IV	DFIW-PRG2	Programmierung 2	obligatoire	6		8	contrôle continu	N
			DFIW-BS	Betriebssysteme	obligatoire	4		5	contrôle continu	N
			DFIW-RN	Rechnernetze	obligatoire	4		5	contrôle continu	N
		Wahllehreinheit II								

Semester / semestre	Kategorie / Catégorie	Lehreinheit Name / UE nom	Modulnummer / numéro élément constitutif	Modulname / nom de l'élément constitutif	PF / WPF / Matière obligatoire / obligatoire au choix	SWS / heures par semaine	Stunden im Semester / heures par semestre	ECTS-Punkte / crédits	Prüfungsform / type d'examen	Bewertung / évaluation
5 UL	UE Transversales	Langues étrangères V	DFIW-501	Allemand 5	parmi 3		48 h	4	contrôle continu	N
			DFIW-502	Français 5	parmi 3		48 h	4	contrôle continu	N
			DFIW-503	Chinois 5	parmi 3		48 h	4	contrôle continu	N
			DFIW-504	Anglais 5	obligatoire		24 h	2	contrôle continu	N
	UE Spécifiques	Web III	DFIW-505	Ergonomie des interfaces et du web	obligatoire		48 h	4	contrôle continu	N
			DFIW-507	Développement web mobile	obligatoire		24 h	2	contrôle continu	N
		Web IV	DFIW-506	Frameworks et API pour le développement web	obligatoire		36 h	3	contrôle continu	N
			DFIW-509	Programmation web	obligatoire		30 h	3	contrôle continu	N
		Informatique V	DFIW-510	Perfectionnement en Java	obligatoire		48 h	4	contrôle continu	N
			DFIW-511	Outils et méthodes de développement	obligatoire		24 h	2	contrôle continu	N
Gestion de projet	DFIW-513	Gestion de projet	obligatoire		78 h	6	contrôle continu	N		
6 HTW		Praktische Studienphase	DFIW-PRA	Praktische Studienphase	obligatoire		12 Wochen	15		b
		Bachelor-Abschlussarbeit	DFIW-BT	Bachelor-Abschlussarbeit	obligatoire		3 Monate	12	Bericht	N
		Bachelor-Abschlussarbeit und Kolloquium	DFIW-BK	Bachelor-Kolloquium	obligatoire			3	Präsentation	N

Erläuterungen:  
N: Note; B: Bestanden

Setzt sich die Prüfung aus mehreren Teilleistungen zusammen, so muss die Gewichtung sowie die Anzahl der Prüfungen zu Beginn des jeweiligen Semesters durch Aushang (auch elektronisch) bekannt gegeben werden.

### **3 Inkrafttreten**

Diese Anlage zur Studien-, Praxis- und Prüfungsordnung für das binationale Studium am DFHI und dem ISFATES tritt zum 01.09.2023 in Kraft.

Abréviations :  
N : Note ; B : Admis

Plusieurs contrôles intermédiaires peuvent composer le résultat à un examen. Le poids de chaque contrôle et leur nombre doivent être annoncés (aussi électroniquement) au début de chaque semestre.

### **3 Entrée en vigueur**

Cette annexe aux modalités du contrôle des connaissances et règlement des études communes à l'ISFATES et au DFHI entre en vigueur dès le 01/09/2023.